

давателями кафедры. Также составлены и подобраны наиболее эффективные упражнения для овладения лексикой научного стиля речи.

Чтение текстов, связанных с основной специальностью, обычно вызывает большой интерес и даёт стимул для изучения иностранного, в данном случае русского языка. Они должны представлять для учащихся профессионально-информационную ценность. При отборе материала необходимо учитывать его соответствие языковой подготовке студентов. Текст должен соответствовать уровню их языковых знаний и не должен изобиловать незнакомой лексикой, сложностью грамматической и логико-смысловой структуры, что затрудняло бы понимание содержания и порождало бы негативное отношение к изучению иностранного языка в целом. В соответствии с этим мы строим свои пособия, используя оригинальные тексты по медицине из учебников по специальности. Здесь желательно, чтобы уровень информации, заключённый в иноязычном тексте по специальности, в целом соответствовал уровню компетентности студентов в соответствующей области знаний на русском языке. Здесь мы координируем свою работу со специальными кафедрами.

Обучение грамматике, формирование речевых грамматических навыков проводится постоянно, с учётом функционирования грамматических структур в речи. При формировании грамматического навыка в продуктивной речи целесообразно делать это в три этапа: а) ознакомление с грамматическим материалом и первичное его закрепление; б) тренировки; в) применение.

При обучении грамматике студентов – иностранцев медицинского вуза особое внимание обращается на грамматические особенности научного стиля речи. В соответствии с этим подбирается грамматический материал, составляются тексты, грамматические тренировочные и контрольные упражнения, тексты.

Контроль грамматических, лексических и фонетических навыков может быть следящим или выделяться в отдельный этап. Преподаватель осуществляет его непосредственно в процессе самой речевой деятельности или использует специальные контрольные работы, тесты.

МЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТ РАБОТЫ НАД СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫМИ МОДЕЛЯМИ ФЕМИНИТИВОВ НА УРОКАХ РКИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Кафедра русского и белорусского языков

Окуневич Ю. А.

В настоящее время вопрос об употреблении феминитивов является достаточно актуальным в современной русской лингвистике.

В дериватологии под феминитивами понимаются слова, относящиеся к словообразовательной категории *nomina feminina*, наименования лиц женского пола, образованные от названий лиц мужского рода. Некоторые исследователи считают появление таких образований закономерным результатом развития системы языка

под влиянием развития общества, другие же говорят об избыточном характере феминитивов, о том, что они неэстетичны и противоречат правилам русского языка. Однако нельзя не согласиться с тем фактом, что в настоящее время данные слова характеризуются высокой степенью употребительности как в устной, так и в письменной речи. Именно это обстоятельство свидетельствует о необходимости включения некоторых наименований лиц женского пола в лексические минимумы для иностранных студентов, изучающих русский язык.

Феминитивы в русском языке характеризуются рядом особенностей. Во-первых, их образование осуществляется иррегулярно, непоследовательно (например, общепризнанной является пара *студент – студентка*, однако слово *астроном* не имеет коррелята женского рода). Во-вторых, наименования лиц женского пола зачастую оказываются стилистически маркированными (например, *кассирша, врачиха*). При изучении феминитивов в иностранной аудитории в словообразовательном аспекте важно обратить внимание на следующие моменты: 1) стилистическая окраска данных образований. Иностранцам, изучающим русский язык, определить её достаточно сложно, однако правильное решение данной задачи способствует продуктивной коммуникации; 2) словообразовательный потенциал суффиксов, принимающих участие в производстве номинаций лиц женского пола. Его неверное определение является причиной коммуникативных неудач, поскольку иностранные учащиеся часто нарушают сочетаемостные принципы морфем ввиду недостаточного знания фонетических и морфологических законов языка, что приводит к некорректному образованию новых слов.

Как правило, усвоение словообразовательных моделей феминитивов не вызывает затруднений у иностранных учащихся, что объясняется относительной ясностью словообразовательного анализа и синтеза.

В словообразовательном отношении наиболее продуктивными являются наименования лиц мужского пола по профессии, должности, званию, виду деятельности, специальности. Их активное использование характерно для текстов официально-делового характера (*секретарь-референт*). Поэтому соответствующие наименования лиц женского пола либо обладают разговорной окраской, либо, по мнению Е.А. Земской, выполняют субъективно-оценочную, экспрессивно-характеризующую функцию [1, с.147]. Однако единицы несомненно должны присутствовать в словарном запасе иностранца, поскольку они помогают обеспечивать эффективную коммуникацию.

Высокой степенью коммуникативной значимости характеризуются словообразовательные модели, имеющие значение ‘жительница страны, города’ вместе с соответствующими наименованиями лиц мужского пола, поэтому они вводятся уже на начальном этапе. В скором времени даются модели со значением ‘лицо, характеризующееся по профессии, роду занятий, должности’ для слов мужского рода, выступающие как наименования общего рода и применяемые для названия мужчин и женщин [1, с.149]. Кроме того, студентам необходимо объяснить такие наименования женщин по профессии, которые часто встречаются в разговорной речи: *лаборантка, секретарша, буфетчица, гардеробщица, сотрудница, продавщица, кассирша, парикмахерша, маникюрша*. Заметим, что если названия лиц женского пола по профессии обычно выступают в

качестве разговорных разновидностей соответствующих наименований лиц мужского пола, то наименования лиц женского пола по национальности/месту жительства являются стилистически нейтральными единицами.

Необходимо также отметить, что в русском языке подавляющее большинство составляют существительные мужского рода, которые недифференцированно (т.е. без учёта половой принадлежности) называют лицо. Поэтому в некоторых случаях наименования лица женского рода либо отсутствуют вовсе (*астроном, вождь, физик*), либо оказываются стилистически маркированными (*врачиха, директорша*), либо имеют иное значение (*ректорша ‘жена ректора’*). Наиболее частотными и нейтральными являются номинации лиц женского пола по гражданству, национальности, месту жительства (*итальянка, финка*), которые могут быть объектом изучения по РКИ на начальном этапе. Что касается первых трёх моментов, они могут рассматриваться уже на продвинутом этапе обучения с учётом его профиля (например, для будущих филологов).

Приведём некоторые примеры заданий, направленных на усвоение существительных, обозначающих наименования лиц женского пола.

1. Образуйте существительные по модели.

Модель: *студент – студентка.*

Официант - ... , лаборант - ... , магистрант - ... , акушер - ... , абитуриент - ... , журналист - ... , конкурсант - ... , практикант -

2. Назовите, от каких существительных образованы слова.

Конкурентка, официантка, ассистентка, претендентка, квартирантка, студентка.

3. Образуйте существительные по модели.

Модель: *учитель – учительница.*

Писатель, читатель, зритель, преподаватель, покупатель, воспитатель.

4. Заполните таблицу.

что?	кто? (мужчина)	кто? (женщина)
футбол	футболист	футболистка
теннис		
биатлон		
велосипед		
баскетбол		
хоккей		

5. Образуйте существительные по модели.

Модель: *врун – врунья.*

Молчун - ... , прыгун - ... , бегун - ... , хвастун - ... , драчун -

6. Заполните таблицу.

Страна	он	она
Испания	испанец	испанка
Япония		
Китай		
Индия		
Иран		
Нигерия		

7. Выберите правильную форму глагола.

1. Преподаватель Ольга Анатольевна (*проверил/проверила*) наши тетради.
2. Доктор Андрей Викторович (*осмотрел/осмотрела*) пациента.
3. Врач Семёнова (*выписал/выписала*) больному рецепт.
4. Профессор Иванова (*провёл/провела*) собрание.
5. Заместитель декана Надежда Юрьевна (*встретился/встретилась*) со студентами.
6. Директор фирмы Петров (*поздравил/поздравила*) коллег.

При работе над суффиксальными существительными, обозначающими наименования лиц женского пола по профессии, следует отметить, что использование большинства из них ограничено рамками разговорной речи. Кроме того, они могут обладать стилистической окраской (*кассириша, банкириша, маникюриша, врачиха*), например:

8. Прочтите предложения. Объясните значение выделенных существительных. Обратите внимание на их употребление в предложении.

1. Врач Иванова просто отличный специалист!

Эта врачиха мне не очень понравилась.

2. Продавец Оксана помогла выбрать нам эту картину.

Эта продавщица совсем ничего не может посоветовать!

3. Недавно Наталья Юрьевна стала директором нашей фирмы. Мы очень рады!

Такая молодая, а уже директорша!

ЛИТЕРАТУРА:

1. Земская, Е. А. Словообразование как деятельность / Е. А. Земская. – 3-е изд. – М. : ЛКИ, 2007. – 221 с.

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ И ЗАДАНИЙ, ФОРМИРУЮЩИХ НАВЫКИ ГОВОРЕНИЯ НА НЕРОДНОМ ЯЗЫКЕ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Подготовительное отделение

Омелько Е. А.

Любой преподаватель языка стремится не только научить говорить обучающегося, но и обогатить словарный запас речи студентов. Для того чтобы студенты овладели данными выражениями и использовали их в своей речи, преподаватель использует различные приемы.

Формирование говорения осуществляется в ходе выполнения упражнений. В методике находят различные подходы к классификации упражнений. Выделяют языковые и речевые; подготовительные и речевые (У.П. Шубин); предречевые и речевые (В.Л. Скалкин); условно-речевые и речевые; тренировочные и творческие упражнения [3].

Все эти виды вместе представляют собой комплекс условно-речевых упражнений. Комплекс условно-речевых упражнений обычно используется для